

# Завжди готові Вам допомогти

Зареєструйте свій виріб і отримайте підтримку тут:  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



D500

D505

# Посібник користувача

**PHILIPS**



# Зміст

<b>1 Важливі заходи безпеки</b>	3	
<b>2 Ваш телефон</b>	4	
Комплектація упаковки	4	
Огляд телефону	5	
Огляд базової станції	6	
Піктограми дисплея	6	
<b>3 Початок роботи</b>	8	
Під'єднання базової станції	8	
Встановлення батареї із комплекту	9	
Налаштування телефону (залежно від країни)	9	
Зміна PIN-коду віддаленого доступу	10	
Заряджання трубки	10	
Перевірка рівня заряду батареї	10	
Що таке режим очікування?	11	
Перевірка потужності сигналу	11	
Увімкнення або вимкнення трубки	11	
<b>4 Виклики</b>	12	
Здійснення виклику	12	
Відповідь на виклик	12	
Завершення виклику	13	
Налаштування гучності динаміка/гучномовця	13	
Вимкнення мікрофона	13	
Увімкнення/вимкнення гучномовця	13	
Здійснення другого виклику	13	
Відповідь на другий виклик	13	
Перехід від одного виклику до іншого	13	
Конференц-зв'язок із зовнішніми абонентами	14	
<b>5 Внутрішні виклики і конференц-зв'язок</b>	15	
Здійснення виклику на іншу трубку	15	
Переадресація дзвінка	15	
Здійснення "конференції по телефону"	16	
<b>6 Текст і номери</b>	17	
Введення тексту і номерів	17	
Перехід від верхнього реєстру до нижнього і навпаки	17	
<b>7 Телефонна книга</b>	18	
Перегляд записів телефонної книги	18	
Пошук записів телефонної книги	18	
Здійснення виклику з телефонної книги	18	
Доступ до телефонної книги під час здійснення виклику	18	
Додавання запису	19	
Редагування запису	19	
Видалення запису	19	
Видалення усіх записів	19	
Пам'ять безпосереднього доступу	19	
<b>8 Журнал викликів</b>	20	
Тип списку викликів	20	
Перегляд записів викликів	20	
Збереження запису виклику в телефонній книзі	20	
Телефонування за номером пропущеного виклику	21	
Видалення запису виклику	21	
Видалення усіх записів викликів	21	
<b>9 Список номерів повторного набору</b>	22	
Перегляд записів номерів повторного набору	22	
Повторний набір номера	22	
Збереження запису виклику в телефонній книзі	22	
Видалення запису повторного набору	22	
Видалення усіх записів повторного набору	22	

<b>10 Налаштування телефону</b>	<b>23</b>	
Параметри звуку	23	
Встановлення дати й часу	24	
Режим ECO	24	
Режим ECO+	24	
Назва трубки	25	
Налаштування мови дисплея	25	
<b>11 Будильник</b>	<b>26</b>	
Налаштування будильника	26	
Вимкнення будильника	26	
<b>12 Автовідповідач</b>	<b>27</b>	
Увімкнення або вимкнення автовідповідача	27	
Налаштування мови автовідповідача	27	
Налаштування режиму відповіді	27	
Повідомлення	28	
Вхідні повідомлення	29	
Налаштування затримки дзвінка	30	
Віддалений доступ	30	
<b>13 Послуги</b>	<b>32</b>	
Тип списку викликів	32	
Автоматичний конференц-зв'язок	32	
Номер абонента / автоматичне визначення номера	32	
Тип мережі	32	
Авто префікс	33	
Вибір тривалості повторного виклику	33	
Режим набору номера	33	
Автоналаштування часу	34	
Реєстрація додаткових трубок	34	
Скасування реєстрації трубок	35	
Послуги мережі	35	
Відновлення заводських налаштувань	37	
<b>14 Технічні дані</b>	<b>38</b>	
<b>15 Примітка</b>	<b>39</b>	
Заява про відповідність	39	
Відповідність стандарту GAP	39	
Відповідність стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП)	39	
Утилізація старого виробу і батарей	39	
<b>16 Питання й відповіді</b>	<b>41</b>	
<b>17 Покажчик</b>	<b>43</b>	

# 1 Важливі заходи безпеки

## Вимоги до живлення

- Цей виріб потребує підключення до джерела змінного струму 100-240 В. У випадку збою в електропостачанні з'язок буде перервано.
- Напруга в мережі має класифікацію TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, напруга телекомуникаційних мереж) відповідно до стандарту EN 60950.



### Попередження

- Електрична мережа – це зона небезпеки. Єдиний спосіб вимкнути зарядний пристрій – це витягнути його з розетки. Електрична розетка має завжди бути в легкодоступному місці.

- Не відкривайте слухавку, базову станцію або зарядний пристрій, оскільки вони є джерелом високої напруги.
- Розетку для обладнання, яке потрібно під'єднувати до мережі, слід встановлювати поряд і в легкодоступному місці.
- Увімкнення функції "вільні руки" може спричинити раптове збільшення гучності звуку навушників до дуже високого рівня: слідкуйте, щоб трубка не була надто близько до вуха.
- Цей виріб неможливо використовувати для здійснення екстрених викликів у випадку збою в електропостачанні. Потрібно подбати про альтернативну можливість для здійснення екстрених викликів.
- Не допускайте контакту виробу з рідинами.
- Не використовуйте засобів для чищення із вмістом спирту, денатурату чи абразивних речовин, оскільки це може пошкодити телефон.
- Оберігайте телефон від дії надмірного тепла нагрівального обладнання або прямих сонячних променів.
- Не кидайте телефон і слідкуйте, щоб на нього не падали інші предмети.
- Увімкнені мобільні телефони поблизу можуть створювати перешкоди для роботи цього виробу.

## Для запобігання пошкодженню та збоїв у роботі виробу



### Увага!

- Використовуйте лише блок живлення, вказаний у цьому посібнику користувача.
- Використовуйте лише батареї, вказані у цьому посібнику користувача.
- Ризик вибуху батареї у випадку її заміни батареєю невідповідного типу.
- Утилізуйте використані батареї, дотримуючись інструкцій.
- Не кидайте батареї у вогонь.
- Завжди використовуйте кабелі, що додаються до виробу.
- Не допускайте контакту батареї або контактів зарядного пристрою з металевими предметами.
- Не допускайте контакту виробу з дрібними металевими предметами. Це може погіршити якість звуку і пошкодити виріб.
- Можливе потрапляння металевих предметів у телефонну трубку, якщо вони знаходяться біля або на трубці.
- Не використовуйте цей виріб у місцях, де є небезпека вибуху.

## Робоча температура і температура зберігання

- Використовуйте виріб у приміщенні з температурою від 0 °C до +40 °C (до 90% відносної вологості).
- Зберігайте виріб у приміщенні з температурою від -20 °C до +45 °C (до 95% відносної вологості).
- Ресурс батареї може бути меншим в умовах низької температури.

## 2 Ваш телефон

Вітаємо Вас із покупкою і ласкаво просимо до клубу Philips!

Щоб уповніскористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).



Адаптер джерела живлення\*\*



Двожильний мережевий кабель\*



Гарантія



Посібник користувача



Короткий посібник



### Примітка

- \* У деяких країнах спочатку слід під'єднати адаптер до мережевого кабелю, а потім під'єднати мережевий кабель до роз'єму для телефону.



### Порада

- \*\* В упаковках з кількома трубками постачаються додаткові трубки, зарядні пристрії та адаптери живлення.

## Комплектація упаковки



Трубка\*\*



Базова станція (D500)

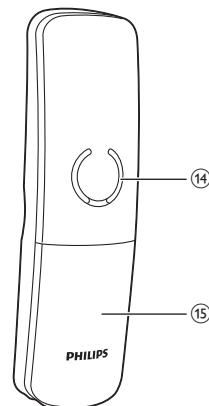
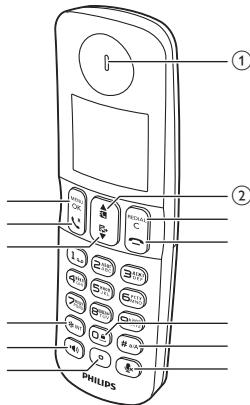


Базова станція (D505)



Зарядний пристрій\*\*

## Огляд телефону



**① Динамік**

**② 🔍**

- Прокручування вгору у меню.
- Збільшення гучності динаміка/гучномовця.
- Доступ до телефонної книги.

**③ REDIAL/C**

- Видалення тексту або цифр.
- Скасування операції.
- Доступ до списку номерів повторного набору.

**④ ⏷**

- Завершення виклику.
- Вихід із меню/операції.
- Натискайте та утримуйте для увімкнення/вимкнення трубки.

**⑤ ☎**

- Натискайте для введення пробілу під час редагування тексту.
- Натискайте та утримуйте для блокування/розблокування клавіатури в режимі очікування.

**⑥ # a/A**

- Натисніть і утримуйте для введення паузи під час виклику.
- Перехід до верхнього/нижнього реєстру під час редагування.

**⑦ 🎙**

Увімкнення/вимкнення мікрофона.

**⑧ Мікрофон**

**⑨ 🔊**

- Увімкнення/вимкнення динаміка телефону.
- Здійснення й отримання викликів через динамік.

**⑩ \*INT**

- Натискайте та утримуйте для здійснення внутрішнього виклику (лише для моделі з кількома трубками).
- Встановлення режиму набору номера (режим імпульсного набору номера або тимчасовий тоновий режим).

**⑪ 🔋**

- Прокручування вниз у меню.
- Зменшення гучності динаміка/гучномовця.
- Доступ до журналу викликів.

⑫

- Здійснення й отримання викликів.
- Клавіша повторного виклику (ця функція залежить від мережі).

⑬ MENU/OK

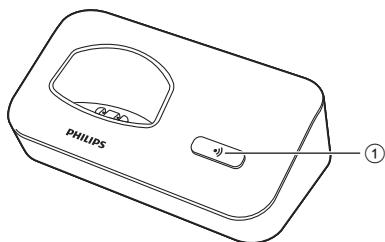
- Доступ до головного меню.
- Підтвердження вибору.
- Доступ до меню параметрів.
- Вибір функції, зображененої на екрані трубки безпосередньо над клавішою.

⑭ Гучномовець

⑮ Кришка батарейного відсіку

## Огляд базової станції

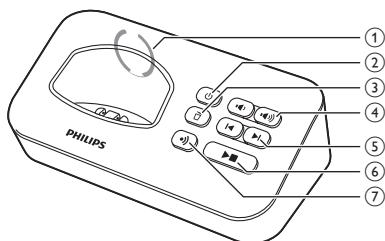
D500



①

- Натискайте для пошуку трубок.
- Натискайте та утримуйте для переходу в режим реєстрації.

D505



① Гучномовець (на задній панелі базової станції)

②

Увімкнення або вимкнення автоворідповідача.

③

- Видалення повідомлення, що відтворюється.
- Натискайте та утримуйте для видалення всіх старих повідомлень.

④

Зменшення/збільшення гучності гучномовця.

⑤

Прокрутка назад/вперед під час відтворення.

⑥

- Відтворення повідомлень.
- Зупинення відтворення повідомлень.

⑦

- Натискайте для пошуку трубок.
- Натискайте та утримуйте для переходу в режим реєстрації.

## Піктограмами дисплея

У режимі очікування зображені на головному екрані піктограми повідомляють про доступні на телефоні функції.

Піктограма Опис



Якщо трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки повідомляють про стан батареї (від повний до низького заряду).



Якщо трубку встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки переміщаються до завершення зарядження.

	Блимає піктограма розрядженої батареї і лунає попереджуvalильний сигнал.		Блимає у разі надходження нового голосового повідомлення.
	Батарея розрядилася і її потрібно зарядити.		Відображається без блимання під час перегляду вхідних викликів, на які було дано відповідь, у журналі викликів.
	Індикація рівня зв'язку трубки з базовою станцією. Що більше поділок, то кращий сигнал.		Відображається у разі відсутності голосового повідомлення.
	Відображається без блимання під час перегляду вхідних викликів, на які було дано відповідь, у журналі викликів.		Налаштовано безгучний режим, але активний період на даний момент не припадає.
	Повідомляє про вихідний дзвінок у списку номерів повторного набору.		Увімкнено будильник.
	Блимає, коли пропущено новий дзвінок або виконується перегляд непрочитаних пропущених викликів у журналі викликів.		З'являється під час прокручування списку вгору/вниз чи збільшення/зменшення рівня гучності.
	Відображається без блимання під час перегляду прочитаних пропущених викликів у журналі викликів.		Активовано режим ECO.
	Блимає під час вхідного дзвінка.		Активовано режим ECO+.
	Відображається без блимання у режимі розмови.		
	Увімкнено гучномовець.		
	Сигнал дзвінка вимкнено. Налаштовано безгучний режим і триває активний період (телефон не дзвонить).		
	Автозвідповідач (лише D505): блимає, коли надходить нове повідомлення чи заповнено пам'ять. Відображається, коли увімкнено автозвідповідач.		

# 3 Початок роботи



## Увага!

- Перед тим як під'єднувати і встановлювати телефон, потрібно прочитати заходи безпеки у розділі "Важливі заходи безпеки".

## Під'єднання базової станції



### Попередження

- Ризик пошкодження виробу! Перевірте, чи напруга в мережі відповідає значенню напруги, вказаному позаду або знизу телефону.
- Для заряджання батареї використовуйте лише адаптер живлення, що входить у комплект.

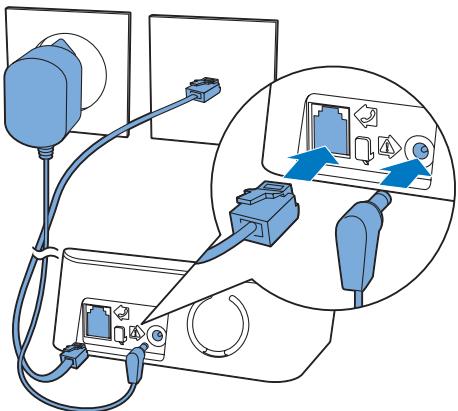


### Примітка

- Підписавшись на послугу високошвидкісного Інтернету цифрової абонентської лінії (DSL) через свою телефонну лінію, між двожильним мережевим кабелем телефону та роз'ємом для кабелю живлення потрібно встановити DSL-фільтр. Фільтр усуває проблеми, пов'язані з появою шумів та визначенням номера абонента, які виникають через використання цифрової абонентської лінії. Детальншу інформацію про DSL-фільтри можна отримати у свого постачальника послуги DSL.
- Табличка з даними знаходиться на дні базової станції.

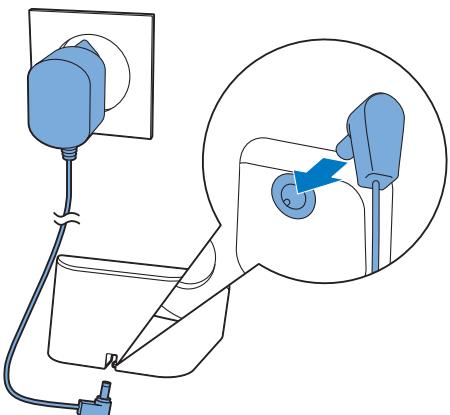
2 Під'єднайте кожен кінець двожильного мережевого кабелю до:

- роз'єму для телефону на задній панелі базової станції;
- роз'єму для телефону на стіні.



3 Під'єднайте два кінці адаптера живлення до (лише для моделі з кількома трубками):

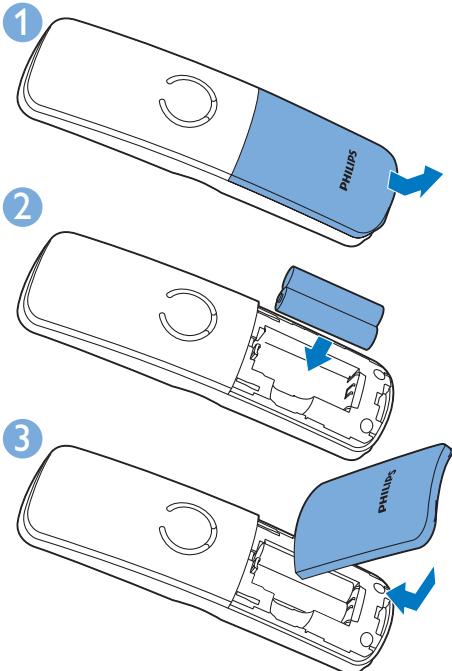
- вхідного роз'єму постійного струму на дні зарядного пристрою для додаткової трубки;
- розетки на стіні.



1 Під'єднайте два кінці адаптера живлення до:

- вхідного роз'єму постійного струму на задній панелі базової станції;
- розетки на стіні.

## Встановлення батарей із комплекту



### Увага!

- Ризик вибуху! Тримайте батареї подалі від джерела тепла, сонячних променів або вогню. Ніколи не утилізуйте батареї у вогні.
- Використовуйте лише батареї з комплекту.
- Ризик зменшення терміну експлуатації батареї! Ніколи не використовуйте одночасно батареї різних марок або типів.



### Примітка

- Перед першим використанням заряджайте батареї протягом 8 годин.
- Якщо під час заряджання батареї трубка нагрівається, це нормально.



### Попередження

- Перед як встановлювати батареї у батарейний відсік, перевірте їх полярність. Неправильна полярність може пошкодити виріб.

## Налаштування телефону (залежно від країни)

- 1 У разі використання телефону вперше з'являється привітання.
- 2 Натисніть MENU/OK.

### Вибір країни/мови

Виберіть країну/мову та для підтвердження натисніть MENU/OK.

→ Налаштування країни/мови збережено.



### Примітка

- Параметр налаштування країни/мови залежить від країни. Якщо привітання не з'являється, це означає, що країну/мову попередньо вибрано для Вашої країни. Потім можна встановити дату й час.

Щоб переналаштувати мову, виконайте подані нижче дії.

- 1 Виберіть [Налаштuv. тел.] > [Мова], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- 2 Виберіть мову і для підтвердження натисніть MENU/OK.

→ Налаштування збережено.

## Встановлення дати й часу

### Порада

- Щоб встановити дату і час пізніше, натисніть **REDIAL/C** і пропустіть налаштування цього параметра.

- Натисніть **MENU/OK**.
- Виберіть **[Налаштв. тел.] > [Дата й час]**, після чого для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- За допомогою цифрових клавіш введіть дату та для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
  - На екрані трубки з'явиться меню налаштування часу.
- За допомогою цифрових клавіш введіть час.
  - Якщо час у 12-годинному форматі, натисніть **ам / pm**, щоб вибрати **[ам]** чи **[pm]** (залежно від країни).
- Щоб підтвердити, натисніть **MENU/OK**.

## Зміна PIN-коду віддаленого доступу

### Примітка

- Стандартний PIN-код віддаленого доступу автовідповідача – "0000". З міркувань безпеки його потрібно змінити.

- Натисніть **MENU/OK**.
- Виберіть **[Автовідповідач] > [Віддал. доступ] > [Змінити PIN]**, потім натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- Введіть старий PIN-код і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- Введіть новий PIN-код і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.

- Введіть новий PIN-код ще раз і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
  - Налаштування збережено.

## Заряджання трубки

Щоб зарядити трубку, поставте її на базову станцію. Якщо трубку встановлено на базову станцію належним чином, чути звук встановлення.

Трубка починає заряджатися.

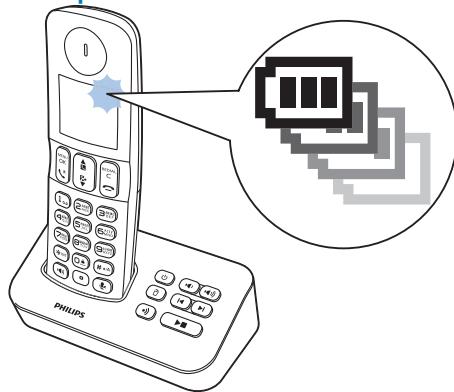
### Примітка

- Перед першим використанням заряджайте батареї протягом 8 годин.
- Якщо під час заряджання батареї трубка нагрівається, це нормально.

Можна увімкнути або вимкнути сигнал встановлення на док-станцію (див. "Налаштування сигналу встановлення на док-станцію" на сторінці 24).

Тепер телефон готовий до використання.

## Перевірка рівня заряду батарей



Піктограма батареї повідомляє про поточний рівень заряду батареї.

-  Якщо трубку не встановлено на базову станцію, поділки повідомляють про рівень заряду батареї (високий, середній і низький).
-  Якщо трубку встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки блимають до завершення заряджання.
-  Блимає піктограма розрядженої батареї. Батарея розрядилася і її потрібно зарядити.

Якщо батарея розрядиться, трубка вимкнеться. Коли Ви розмовляєте по телефону, чути попереджувальний сигнал, що повідомляє про низький рівень заряду батареї. Після попередження зв'язок буде перервано.

## Що таке режим очікування?

Вважається, що телефон перебуває в режимі очікування, коли він у стані бездіяльності. На екрані в режимі очікування відображається назва і номер телефону та дата й час.

## Перевірка потужності сигналу

-  Кількість поділок повідомляє про стан зв'язку трубки з базовою станцією. Що більше поділок, то кращий зв'язок.

- Перед тим як телефонувати або відповідати на дзвінки та користуватися функціями телефону, перевірте, чи трубку під'єднано до базової станції.
- Коли під час телефонної розмови лунає попереджувальний сигнал, це означає, що трубка розряджається або знаходитьться поза межами робочого діапазону. Зарядіть батарею або перенесіть трубку більче до базової станції.



### Примітка

- Якщо увімкнено режим ECO+, потужність сигналу не відображається.

## Увімкнення або вимкнення трубки

Натискайте та утримуйте  для увімкнення або вимкнення трубки.

# 4 ВиКЛИКИ



## Примітка

- У випадку збою в електропостачанні здійснювати екстремні виклики неможливо.



## Порада

- Перевіряйте потужність сигналу перед здійсненням виклику або під час виклику. (див. 'Перевірка потужності сигналу' на сторінці 11)

## Здійснення виклику

Здійснювати виклики можна таким чином:

- Звичайний виклик
- Виклик із попереднім набором номера
- Виклик через клавішу швидкого набору

Здійснити виклик можна також зі списку номерів повторного набору (див. 'Повторний набір номера' на сторінці 22), телефонної книги (див. 'Здійснення виклику з телефонної книги' на сторінці 18) та журналу викликів (див. 'Телефонування за номером пропущеного виклику' на сторінці 21).

## Звичайний виклик

- Натисніть або
- Наберіть номер телефону.
  - Виконується виклик за набраним номером.
  - Відображається тривалість здійснення поточного виклику.

## Виклик із попереднім набором номера

- Наберіть номер телефону.
  - Щоб стерти цифру, натисніть **REDIAL/C**.
  - Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу **#**.
- Щоб зателефонувати за набраним номером, натисніть або .



## Примітка

- Тривалість розмови поточного виклику відображається на таймері виклику.
- Якщо чути попереджувальний сигнал, це означає, що телефон розряджається або знаходиться поза межами робочого діапазону. Зарядіть батарею або перенесіть телефон ближче до базової станції.

## Відповідь на виклик

У разі надходження вхідного виклику телефон дзвонить. Щоб відповісти на виклик, натисніть клавішу або .



## Попередження

- Коли дзвонить телефон або коли увімкнено функцію "вільні руки", тримайте трубку подалі від вуха, щоб не пошкодити слух.



## Примітка

- Послуга визначника номера абонента доступна у разі підписки на цю послугу у постачальника послуг.



## Порада

- Коли виклик пропущено, з'являється відповідне повідомлення.

## Вимкнення сигналу дзвінка для всіх вхідних викликів

Коли дзвонить телефон, натисніть **REDIAL/C.**

## Завершення виклику

Завершити виклик можна таким чином:

- Натисніть .
- Поставте трубку на базову станцію або зарядну підставку.

## Налаштування гучності динаміка/гучномовця

Щоб налаштовувати гучність під час виклику, натискайте  / .

- Гучність динаміка/гучномовця налаштовано і телефон знову буде відображати екран дзвінків.

## Вимкнення мікрофона

- 1 Під час виклику натискайте клавішу .  
→ На екрані трубки з'явиться [**Без звуку**].  
→ Абонент Вас не чує, але Ви його можете чути.
- 2 Натисніть клавішу  знову, щоб увімкнути мікрофон.  
→ Тепер можна спілкуватися з абонентом.

## Увімкнення/вимкнення гучномовця

Натисніть .

## Здійснення другого виклику

### Примітка

- Ця послуга залежить від мережі.

- 1 Під час виклику натискайте клавішу .  
→ Перший виклик утримується.
- 2 Наберіть другий номер.  
→ Номер, відображенний на екрані, набрано.

## Відповідь на другий виклик

### Примітка

- Ця послуга залежить від мережі.

Коли лунає переривчастий сигнал, що повідомляє про вхідний виклик, відповісти на нього можна таким чином:

- 1 Натисніть клавішу  та  для відповісти на виклик.  
→ Перший виклик утримується, а телефон під'єднано до другого виклику.
- 2 Натисніть клавішу  та  для завершення поточного виклику і відповіді на перший виклик.

## Перехід від одного виклику до іншого

### Примітка

- Ця послуга залежить від мережі.

Натисніть  та .

- Поточний виклик утримується, а телефон під'єднано до іншого виклику.

## Конференц-зв'язок із зовнішніми абонентами



### Примітка

- Ця послуга залежить від мережі та країни. З питанням додаткової плати за послугу зверніться до свого постачальника послуг.

Коли на різних лініях у вас є два активних виклики, натисніть а потім .

→ Два виклики об'єднано, і телефон перебуває в режимі конференц-зв'язку.

# 5 Внутрішні викилики і конференц-зв'язок

Внутрішній викилик – це викилик, який здійснюється на іншу трубку, що використовує ту саму базову станцію. Конференц-зв'язок передбачає розмову між Вами, користувачем іншої трубки та зовнішніми абонентами.

## Здійснення викилику на іншу трубку



### Примітка

- Якщо на базовій станції зареєстровано 2 трубки, натисніть та утримуйте \*INT, щоб здійснити викилик на іншу трубку.

- Натисніть і утримуйте клавішу \*INT.  
↳ Відображаються доступні для внутрішнього зв'язку трубки.
- Виберіть номер трубки, після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Вибрана трубка дзвонить.
- На вибраній трубці натисніть клавішу .  
↳ Встановлено режим внутрішнього викилику.
- Щоб скасувати або завершити внутрішній викилик, натисніть REDIAL/C або .

## Під час викилику

Під час викилику можна перемикати із зв'язку з однією трубкою на зв'язок з іншою трубкою:

- Натисніть і утримуйте клавішу \*INT.  
↳ Поточний викилик утримується.
- Виберіть номер трубки, після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Зачекайте на відповідь іншого абонента.

## Перемикання між викиликами

Щоб перейти від зовнішнього викилику до внутрішнього викилику і навпаки, натисніть та утримуйте \*INT.

## Переадресація дзвінка



### Примітка

- Якщо на базовій станції зареєстровано 2 трубки, натисніть та утримуйте \*INT, щоб переадресувати дзвінок на іншу трубку.

- Під час викилику натисніть та утримуйте \*INT.  
↳ Відображаються доступні для внутрішнього зв'язку трубки.
- Виберіть номер трубки, після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- Коли інший абонент відповість на викилик, натисніть клавішу   
↳ Тепер дзвінок переадресовано на вибрану трубку.

## Здійснення "конференції по телефону"

Тристоронній конференц-зв'язок – це телефонна розмова між Вами, користувачем іншої трубки та зовнішніми абонентами. Для такого конференц-зв'язку потрібно, щоб дві трубки були зареєстровані на одній і тій самій базовій станції.

### Під час зовнішнього виклику

- 1 Натисніть та утримуйте клавішу **\*INT**, щоб розпочати внутрішній виклик.
  - ↳ Зовнішній виклик утримується.
  - ↳ Для моделей із кількома трубками: з'являється доступні для внутрішнього зв'язку трубки; після цього перейдіть до кроку 2.
  - ↳ Для моделей із двома трубками: задзвоніть інша трубка; після цього перейдіть до кроку 3.
- 2 Виберіть або введіть номер трубки, після чого для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
  - ↳ Вибрана трубка дзвонить.
- 3 На вибраній трубці натисніть клавішу **CALL**.
  - ↳ Встановлено режим внутрішнього виклику.
- 4 Виберіть **[Конференція]**.
  - ↳ Тепер телефон перебуває у режимі тристороннього конференц-зв'язку із зовнішнім абонентом і користувачем выбраної трубки.
- 5 Щоб завершити конференц-виклик, натисніть **END**.

### Під час конференц-виклику

- 1 Натисніть та утримуйте клавішу **\*INT**, щоб утримувати зовнішній дзвінок і повернутися до внутрішнього дзвінка.
  - ↳ Зовнішній виклик утримується.
- 2 Щоб знову встановити конференц-зв'язок, натисніть та утримуйте клавішу **\*INT** ще раз.



#### Примітка

- Якщо під час конференц-виклику один із абонентів завершив розмову, інший абонент залишається на зв'язку з абонентом зовнішнього виклику.



#### Примітка

- Натисніть клавішу **CALL**, щоб приєднатися до конференц-зв'язку з користувачем іншої трубки, у разі якщо для параметра **[Послуги] > [Конференція]** вибрано значення **[Авто]**.

# 6 Текст і номери

Можна вводити текст і номери для назви трубки, записів телефонної книги та інших пунктів меню.

## Введення тексту і номерів

- 1 Для введення вибраного символу натискайте раз або кілька разів буквено-цифрову клавішу.
- 2 Для видалення символу натискайте **REDIAL/C**. Для видалення усіх символів натисніть та утримуйте **REDIAL/C**. Для переміщення курсору вліво або вправо натискайте та .
- 3 Для введення пробілу натискайте .



### Примітка

- Про відповідність символів і цифр клавішам читайте в розділі "Додаток" у посібнику користувача в Інтернеті.

## Перехід від верхнього реєстру до нижнього і навпаки

За замовчуванням перша літера кожного слова в реченні відображається у верхньому реєстрі, а решту літер – у нижньому.

Для переходу від верхнього реєстру до нижнього і навпаки натискайте та утримуйте

#

# 7 Телефонна книга

У телефонній книзі цього телефону можна зберігати до 100 записів. Перейти до телефонної книги можна з екрана трубки. Ім'я запису може мати до 16 символів, а номер – до 24 цифр.

Доступні 2 пам'яті безпосереднього доступу (клавіші **1<sup>ABC</sup>** та **2<sup>DEF</sup>**). Залежно від країни, клавіші **1<sup>ABC</sup>** та **2<sup>DEF</sup>** є попередньо налаштованими на номер голосової пошти та номер інформаційної служби Вашого постачальника послуг. Якщо натиснути й утримувати клавішу в режимі очікування, збережений номер телефону буде набрано автоматично.

## Перегляд записів телефонної книги



### Примітка

- Переглядати записи телефонної книги можна на екрані лише однієї трубки.

- Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть **▲** або **MENU/OK > [Телеф. книга] > [Показати]**.
- Виберіть контакт і перегляньте доступні дані.

## Пошук записів телефонної книги

Шукати записи телефонної книги можна таким способом:

- Прокрутити список контактів.
- Ввести перший символ імені контакту.

### Прокрутка списку контактів

- Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть **▲** або **MENU/OK > [Телеф. книга] > [Показати]**.
- Щоб переглянути записи телефонної книги, натисніть **▲** та **▼**.

### Введення першого символу імені контакту

- Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть **▲** або **MENU/OK > [Телеф. книга] > [Показати]**.
- Натисніть буквено-цифрову клавішу, що відповідає потрібному символу.  
➡ З'явиться перший запис, який починається цим символом.

## Здійснення виклику з телефонної книги

- Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть **▲** або **MENU/OK > [Телеф. книга] > [Показати]**.
- Виберіть зі списку телефонної книги контакт.
- Щоб здійснити виклик, натисніть клавішу **📞**.

## Доступ до телефонної книги під час здійснення виклику

- Натисніть **MENU/OK**.
- Виберіть **[Телеф. книга]** і знову натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- Виберіть контакт і натисніть **MENU/OK**, щоб переглянути номер.

## Додавання запису

### Примітка

- Якщо пам'ять телефонної книги повна, на екрані трубки з'являється повідомлення. Щоб додати нові записи, потрібно видалити деякі вже наявні записи.
- У телефонній книзі старий номер замінюється новим.

- Натисніть MENU/OK.
- Виберіть [Телеф. книга] > [Додати новий], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- Введіть ім'я і для підтвердження натисніть MENU/OK.
- Введіть номер і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Новий запис збережено.



### Порада

- Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу # .
- Для введення вибраного символу натискайте раз або кілька разів буквено-цифрову клавішу.
- Для видалення символу натискайте REDIAL/C. Для переміщення курсору вліво або вправо натискайте  / .

## Редагування запису

- Натисніть MENU/OK.
- Виберіть [Телеф. книга] > [Редагувати], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- Виберіть контакт і для підтвердження натисніть MENU/OK.
- Відредактуйте ім'я і для підтвердження натисніть MENU/OK.
- Відредактуйте номер і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Запис збережено.

## Видалення запису

- Натисніть MENU/OK.
- Виберіть [Телеф. книга] > [Видалити], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- Виберіть контакт і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- Щоб підтвердити, натисніть MENU/OK.  
↳ Запис видалено.

## Видалення усіх записів

- Натисніть MENU/OK.
- Виберіть [Телеф. книга] > [Видалити все] і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- Щоб підтвердити, натисніть MENU/OK.  
↳ Видаляються усі записи (окрім записів 2 пам'ятей безпосереднього доступу).

## Пам'ять безпосереднього доступу

Доступні 2 пам'яті безпосереднього доступу (клавіші 1 та 2). Щоб автоматично набрати збережений номер, натисніть і утримуйте клавіші в режимі очікування. Залежно від країни, клавіші 1 та 2 є попередньо налаштованими відповідно на [1\_голос.повід.] (номер голосової пошти) та [2\_серв. повід.] (номер інформаційної служби) Вашого постачальника послуг.

# 8 Журнал викликів

У журналі викликів зберігається історія всіх пропущених та отриманих викликів. В історії вхідних викликів подається ім'я і номер абонента, час і дата виклику. Ця функція доступна у разі підписки на послугу визначника номера абонента у постачальника послуг.

У телефоні можна зберігати до 50 записів викликів. Піктограма журналу викликів на екрані трубки блимає, повідомляючи про пропущені виклики. Якщо абонент дозволяє відображати свої ідентифікаційні дані, можна переглянути його ім'я чи номер. Записи викликів відображаються у хронологічному порядку із останнім отриманим викликом на початку списку.

## Примітка

- Перед тим як телефонувати безпосередньо зі списку викликів, перевірте, чи номер у списку дійсний.

Піктограми на екрані повідомляють про пропущені/отримані дзвінки.

### Піктограми Опис

	Відображається без блимання під час перегляду вхідних викликів, на які було дано відповіді, у журналі викликів.
	Блимає, коли пропущено новий дзвінок або виконується перегляд непрочитаних пропущених викликів у журналі викликів. Відображається без блимання під час перегляду прочитаних пропущених викликів у журналів викликів.

## Тип списку викликів

Можна налаштувати перегляд усіх вхідних або пропущених дзвінків із цього меню.

## Вибір типу списку викликів

- Натисніть MENU/OK.
- Виберіть [Послуги] > [Тип сп. викл.], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- Виберіть параметр і для підтвердження натисніть MENU/OK.

## Перегляд записів викликів

- Натисніть .  
→ Відображається журнал вхідних викликів.
- Для отримання детальнішої інформації виберіть запис, натисніть MENU/OK, після чого виберіть [Показати].

## Збереження запису виклику в телефонній книзі

- Натисніть .  
→ Відображається журнал вхідних викликів.
- Виберіть запис і натисніть MENU/OK для підтвердження.
- Виберіть [Зберегти номер] і натисніть MENU/OK для підтвердження.
- Введіть та відредакуйте ім'я і для підтвердження натисніть MENU/OK.
- Введіть та відредакуйте номер і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
→ Запис збережено.

## Телефонування за номером пропущеного виклику

- 1 Натисніть .
- 2 Виберіть у списку запис.
- 3 Щоб здійснити виклик, натисніть клавішу .

## Видалення запису виклику

- 1 Натисніть .  
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Виберіть запис і натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 3 Виберіть [Видалити] і натисніть MENU/OK для підтвердження.  
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть MENU/OK.  
↳ Запис видалено.

## Видалення усіх записів викликів

- 1 Натисніть .  
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Щоб перейти до меню параметрів, натисніть MENU/OK.
- 3 Виберіть [Видалити все] і натисніть MENU/OK для підтвердження.  
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть MENU/OK.  
↳ Усі записи видалено.

# 9 Список номерів повторного набору

У списку номерів повторного набору зберігається історія набраних номерів. Зберігаються імена та/або номери абонентів, до яких Ви телефонували. У телефоні можна зберігати до 20 записів номерів повторного набору.

## Перегляд записів номерів повторного набору

Натисніть REDIAL/C.

## Повторний набір номера

- 1 Натисніть REDIAL/C.
- 2 Виберіть запис і натисніть .  
↳ Виконується виклик за набраним номером.

## Збереження запису виклику в телефонній книзі

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу REDIAL/C.
- 2 Виберіть запис і натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 3 Виберіть [Зберегти номер] і натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 4 Введіть та відредактуйте ім'я і для підтвердження натисніть MENU/OK.

- 5 Введіть та відредактуйте номер і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Запис збережено.

## Видалення запису повторного набору

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу REDIAL/C.
- 2 Виберіть запис і натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 3 Виберіть [Видалити] і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть MENU/OK.  
↳ Запис видалено.

## Видалення усіх записів повторного набору

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу REDIAL/C.
- 2 Виберіть [Видалити все] і натисніть MENU/OK для підтвердження.  
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть MENU/OK.  
↳ Усі записи видалено.

# 10 Налаштування телефону

Можна встановити власні налаштування для персоналізації свого телефону.

## Параметри звуку

### Налаштування гучності мелодії дзвінка трубки

Можна вибрати один із 5 рівнів гучності мелодії дзвінка або [Вимкнути].

- 1** Натисніть MENU/OK.
- 2** Виберіть [**Налаштuv. тел.**] > [**Звуки**] > [**Гучність дзв.**], потім натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 3** Виберіть рівень гучності і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Налаштування збережено.

### Налаштування мелодії дзвінка трубки

У наявності 10 мелодій дзвінка.

- 1** Натисніть MENU/OK.
- 2** Виберіть [**Налаштuv. тел.**] > [**Звуки**] > [**Мелодії дзвін.**], потім натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 3** Виберіть мелодію дзвінка і натисніть MENU/OK для підтвердження.  
↳ Налаштування збережено.

### Безгучний режим

Для телефону можна встановити безгучний режим на певний період часу. Коли активовано безгучний режим, телефон не надсилає звукових або попереджувальних сигналів.



#### Примітка

- Якщо натиснути для пошуку трубки або якщо увімкнуті будильник, телефон надсилає сигнал, навіть коли активовано безгучний режим.

- 1** Натисніть MENU/OK.
- 2** Виберіть [**Налаштuv. тел.**] > [**Звуки**] > [**Режим без звука**], потім натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 3** Виберіть [**Увімк./вимк.**] і натисніть MENU/OK для підтвердження.  
↳ Налаштування збережено.
- 4** Виберіть [**Поч. і закінч.**] і натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 5** Встановіть час і натисніть MENU/OK для підтвердження.  
↳ Налаштування збережено.  
↳ Відобразиться .

### Налаштування тонів клавіш

Тон клавіш – це звук, який чути під час натиснення клавіш трубки.

- 1** Натисніть MENU/OK.
- 2** Виберіть [**Налаштuv. тел.**] > [**Звуки**] > [**Сигнал клавіш**], потім натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 3** Виберіть [**Увімкнути**]/[**Вимкнути**] і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Налаштування збережено.

## Налаштування сигналу встановлення на док-станцію

Сигнал встановлення на док-станцію лунає під час встановлення трубки на базову станцію або зарядний пристрій.

- 1 Натисніть кнопку MENU/OK.
- 2 Виберіть [Налаштв. тел.] > [Звуки] > [Тон док-стан.], потім натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 3 Виберіть [Увімкнути]/[Вимкнути] і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Налаштування збережено.

## Налаштування сигналу батареї

Сигнал батареї – це звук, який лунає, коли рівень заряду батареї є низьким і її потрібно зарядити.

- 1 Натисніть MENU/OK.
- 2 Виберіть [Налаштв. тел.] > [Звуки] > [Сигнал батареї], потім натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 3 Виберіть [Увімкнути]/[Вимкнути] і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Налаштування збережено.

## Вибір профілю звуку

Можна налаштовувати звук динаміка, вибрали один із 3 різних профілів.

- 1 Натисніть MENU/OK.
- 2 Виберіть [Налаштв. тел.] > [Звуки] > [MySound], потім натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 3 Виберіть профіль і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Налаштування збережено.

## Встановлення дати й часу

Докладнішу інформацію читайте в розділі "Встановлення дати й часу" (див. 'Встановлення дати й часу' на сторінці 10).

## Режим ECO

В режимі ECO зменшується потужність передачі сигналів між трубкою і базовою станцією у режимі розмови або коли телефон перебуває в режимі очікування.

- 1 Натисніть MENU/OK.
- 2 Виберіть [Налаштв. тел.] > [Екорежим], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- 3 Виберіть [Увімкнути]/[Вимкнути], потім натисніть MENU/OK для підтвердження.  
↳ Налаштування збережено.  
↳ ECO відображається у режимі очікування.



### Примітка

- Коли для режиму ECO встановлено значення [Увімкнути], діапазон зв'язку між трубкою та базовою станцією може зменшитися.

## Режим ECO+

Коли увімкнено режим ECO+, він усуває випромінювання, джерелом якого є трубка та базова станція, у режимі очікування.

- 1 Натисніть MENU/OK.
- 2 Виберіть [Налаштв. тел.] > [Режим ECO+] і натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 3 Виберіть [Увімкнути]/[Вимкнути], потім натисніть MENU/OK для підтвердження.  
↳ Налаштування збережено.

- ↳ **ECO+** відображається у режимі очікування.



### Примітка

- Для належної роботи функції **ECO+** слідкуйте, щоб усі трубки, зареєстровані на базовій станції, були D500/D505.
- Коли увімкнено режим **ECO+**, час роботи в режимі очікування зменшується. Це пов'язано з тим, що в режимі **ECO+** базова станція не передає жодних сигналів у режимі очікування. Тому трубка повинна частіше "намагатися почути" сигнали від базової станції для виявлення вхідних викликів чи інших запитів із неї. Також сповільнюється доступ трубки до таких функцій, як налаштування виклику, журнал викликів, пошуковий виклик і перегляд телефонної книги. Трубка не повідомлятиме про втрату зв'язку в разі припинення електропостачання чи виходу за межі робочого діапазону.

У таблиці нижче подано інформацію про поточний стан екрана трубки, коли вибрано різні налаштування режиму **ECO** та **ECO+.**

Режим <b>ECO</b>	Режим <b>ECO+</b>	Відображення піктограм на трубці
[Вимкнути]	[Вимкнути]	Піктограму <b>ECO</b> та <b>ECO+</b> вимкнено.
[Вимкнути]	[Увімкнути]	Піктограма <b>ECO+</b> з'являється лише після увімкнення режиму <b>ECO+</b> в режимі очікування.
[Увімкнути]	[Вимкнути]	Відобразиться <b>ECO.</b>
[Увімкнути]	[Увімкнути]	Піктограма <b>ECO</b> з'являється і змінюється на <b>ECO+,</b> коли вмикається режим <b>ECO+</b> у режимі очікування.

## Назва трубки

Назва трубки може містити до 14 символів. Вона відображається на екрані трубки в режимі очікування.

- Натисніть **MENU/OK.**
- Виберіть [**Налаштuv. тел.**] > [**Ім'я телефону**], після чого для підтвердження натисніть **MENU/OK.**
- Введіть або відредактуйте назву. Щоб стерти символ, натисніть **REDIAL/C.**
- Щоб підтвердити, натисніть **MENU/OK.**  
↳ Налаштування збережено.

## Налаштування мови дисплея

### Примітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою кількох мов.
- Наявні мови відрізняються залежно від країни.

- Натисніть **MENU/OK.**
- Виберіть [**Налаштuv. тел.**] > [**Мова**], після чого для підтвердження натисніть **MENU/OK.**
- Виберіть мову і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.  
↳ Налаштування збережено.

# 11 Будильник

Телефон має вбудований будильник. Як налаштовувати будильник, див. подані нижче вказівки.

## Налаштування будильника

- 1 Натисніть MENU/OK.
- 2 Виберіть [Будильник] і натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 3 Виберіть [Один раз] або [Щодня], потім натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 4 Виберіть час будильника та натисніть MENU/OK для підтвердження.  
↳ Будильник налаштовано і на екрані з'являється індикація .



Порада

- Для перемікання між [ам]/[pm] натискайте  /  (залежно від країни).

## Вимкнення будильника

### Коли дзвонить будильник:

Натисніть будь-яку клавішу, щоб вимкнути будильник.

### Перед тим як будильник задзвонить:

- 1 Натисніть MENU/OK.
- 2 Виберіть [Будильник] > [Вимкнути], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Налаштування збережено.

# 12 Автовідповідач



## Примітка

- Доступно лише для D505.

Телефон обладнано автовідповідачем, який фіксує всі пропущені виклики, коли його увімкнено. Перейти до параметрів автовідповідача можна на відстані, а змінити їх можна за допомогою меню автовідповідача на трубці.

Якщо увімкнено автовідповідач, на базовій станції підсвічується кнопка ►■.

## Увімкнення або вимкнення автовідповідача

Увімкнути чи вимкнути автовідповідач можна за допомогою базової станції або трубки.

### За допомогою трубки

- Натисніть MENU/OK.
- Виберіть [Автовідповідач] > [Голос. відпов.], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- Виберіть [Без запису]/[Записати також]/[Вимкнути] і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Налаштування збережено.

### За допомогою базової станції

Натисніть ⌂, щоб увімкнути або вимкнути автовідповідач у режимі очікування.



## Примітка

- Коли автовідповідач увімкнено, він відповідає на відмінні виклики після того, як дзвінок проходить кілька разів, що задано параметром затримки дзвінка.

## Налаштування мови автовідповідача



## Примітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою кількох мов.

Мова автовідповідача – це мова вихідних повідомлень.

- Натисніть MENU/OK.
- Виберіть [Автовідповідач] > [Мова гол. пошти], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- Виберіть мову і натисніть MENU/OK для підтвердження.  
↳ Налаштування збережено.

## Налаштування режиму відповіді

Можна налаштувати автовідповідач і дозволити або не дозволити абонентам залишати повідомлення. Щоб дозволити абонентам залишати повідомлення, виберіть [Записати також]. Щоб не дозволити абонентам залишати повідомлення, виберіть [Без запису].

- Натисніть MENU/OK.
- Виберіть [Автовідповідач] > [Голос. відпов.], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- Виберіть режим відповіді і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Налаштування збережено.



## Примітка

- Якщо пам'ять повна, автовідповідач автоматично переходить у режим [Без запису].

## Повідомлення

Повідомлення автозвілок – це повідомлення, яке надходить абоненту, коли автозвілок відповідає на виклик. Автозвілок має 2 попередньо записані вихідні повідомлення: **[Записати також]** та **[Без запису]**.

### Запис повідомлення

Максимальна тривалість звучання вихідного повідомлення, яке можна записати, становить 3 хвилини. Записане нове повідомлення автоматично заміняє старе.

- 1 Натисніть MENU/OK.
- 2 Виберіть **[Автозвілок] > [Оголошення]**, після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- 3 Виберіть **[Без запису]** або **[Записати також]**, потім натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Новий запис]** і натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 5 Після звукового сигналу розпочніть запис близько від мікрофона.
- 6 Натисніть MENU/OK, щоб припинити запис, або запис припиниться через 3 хвилини.  
↳ Щойно записане повідомлення можна прослухати за допомогою трубки.

#### Примітка

- Записуючи повідомлення, потрібно промовляти близче до мікрофона.

## Прослуховування поточного повідомлення

- 1 Натисніть MENU/OK.
- 2 Виберіть **[Автозвілок] > [Оголошення]** і для підтвердження натисніть MENU/OK.
- 3 Виберіть **[Без запису]** або **[Записати також]**, потім натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Відтворення]** і натисніть MENU/OK для підтвердження.  
↳ Поточне повідомлення можна прослухати.

#### Примітка

- Прослуховування повідомлення припиняється відразу ж після підняття трубки для відповіді на вхідний дзвінок.

## Відновлення стандартного вихідного повідомлення

- 1 Натисніть MENU/OK.
- 2 Виберіть **[Автозвілок] > [Оголошення]**, після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- 3 Виберіть **[Записати також]** або **[Без запису]**, потім натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Викор. станд.]** і натисніть MENU/OK для підтвердження.  
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 5 Щоб підтвердити, натисніть MENU/OK.  
↳ Стандартне вихідне повідомлення відновлено.

## Вхідні повідомлення

Тривалість звучання кожного повідомлення може становити до 3 хвилин. Коли надходять нові повідомлення, на автоворідповідачі блимає індикатор нового повідомлення, а на екрані трубки з'являється сповіщення.



### Примітка

- Якщо Ви піднімаете трубку, коли абонент залишає повідомлення, запис призупиняється і з абонентом можна поговорити безпосередньо.



### Примітка

- Якщо пам'ять повна, автоворідповідач автоматично переходить у режим **[Без запису]**. Видаліть старі повідомлення для отримання нових.

## Прослуховування вхідних повідомлень

Прослуховувати вхідні повідомлення можна у такому порядку, в якому їх записано.

### На базовій станції

- Щоб розпочати/зупинити прослуховування, натисніть **▶■**.
- Щоб налаштувати гучність, натисніть **◀▶**.
- Щоб відтворити попереднє повідомлення/повторно відтворити поточне повідомлення, натисніть **◀**.
- Щоб відтворити наступне повідомлення, натисніть **▶**.
- Щоб видалити поточне повідомлення, натисніть **Ø**.



### Примітка

- Видалені повідомлення не відновлюються.

### На трубці

- Натисніть **MENU/OK**.
- Виберіть **[Автоворідповідач] > [Відтворення]**, після чого для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
  - Починається відтворення нових повідомлень. Старі повідомлення починають відтворюватися, якщо немає нових повідомлень.
- Щоб зупинити відтворення повідомлень, натисніть кнопку **REDIAL/C.**
- Щоб перейти до меню параметрів, натисніть **MENU/OK**.
- Щоб збільшити/зменшити гучність, натисніть **▲ / ▼**.

## Видалення вхідного повідомлення

### На базовій станції

Під час відтворення повідомлення натисніть **Ø**.

→ Поточне повідомлення видалено.

### На трубці

- Під час прослуховування повідомлення натисненням кнопки **MENU/OK** можна викликати меню параметрів.
- Виберіть **[Видалити]** і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
  - Поточне повідомлення видалено.

## Видалення всіх старих вхідних повідомлень

Натисніть і утримуйте кнопку **Ø** на базовій станції в режимі очікування.

→ Всі старі повідомлення видаляються.

### На трубці

- Натисніть **MENU/OK**.
- Виберіть **[Автоворідповідач] > [Видалити все]**, після чого для підтвердження натисніть **MENU/OK**.

- На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть **MENU/OK**.
- Всі старі повідомлення видаляються.

#### Примітка

- Видалити можна лише прочитані повідомлення. Видалені повідомлення не відновлюються.

## Налаштування затримки дзвінка

Можна налаштувати кількість разів, яку повинен продзвініти телефон перед тим, як автовідповідач відповість на виклик.

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[Автовідповідач] > [Затримка дзв.]**, після чого для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 3 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
  - Налаштування збережено.

#### Примітка

- Перед тим як скористатися цією функцією, потрібно увімкнути автовідповідач.

#### Порада

- Коли переходите до параметрів автовідповідача на відстані, для встановлення затримки дзвінка радімо вибрати режим **[Економія]**. Це ефективний спосіб керування повідомленнями, який економить Ваші гроші. Коли надходять нові повідомлення, автовідповідач відповідає на виклик після 3 дзвінків. Коли немає повідомень, він відповідає після 5 дзвінків.

## Віддалений доступ

Автовідповідачом можна керувати, перебуваючи за межами дому. Просто зателефонуйте на свій телефон із телефону з тоновим набором і введіть 4-значний PIN-код.

#### Примітка

- PIN-код віддаленого доступу такий самий, що й PIN-код системи. Попередньо визначений PIN-код – 0000.

## Увімкнення/вимкнення віддаленого доступу

Можна дозволити або заблокувати віддалений доступ до автовідповідача.

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[Автовідповідач] > [Віддал. доступ]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 3 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
  - Налаштування збережено.

## Зміна PIN-коду

Читайте підрозділ "Зміна PIN-коду віддаленого доступу" розділу "Початок роботи".

## Віддалений доступ до автовідповідача

- 1 Зателефонуйте на свій домашній номер з телефону з тоновим набором.
- 2 Коли почуете вихідне повідомлення, введіть #.

### 3 Введіть PIN-код.

- Тепер Ви маєте доступ до автоворідповідача і можете прослуховувати нові повідомлення.

#### Примітка

- Перед тим як виклик буде завершено, можна двічі ввести PIN-код.

### 4 Щоб активувати певну команду, натисніть відповідну клавішу. Список доступних функцій див. нижче у таблиці "Команди віддаленого доступу".

#### Примітка

- Коли повідомлень немає, телефон автоматично завершує виклик, якщо протягом 8 секунд не натиснуті жодної клавіші.

### Команди віддаленого доступу

Клавіша	Функція
1	Повтор поточного або прослуховування попереднього повідомлення.
2	Прослуховування повідомень.
3	Перехід до наступного повідомлення.
6	Видалення поточного повідомлення.
7	Увімкнення автоворідповідача. (Недоступно під час прослуховування повідомень).
8	Зупинення відтворення повідомлення.
9	Вимкнення автоворідповідача. (Недоступно під час прослуховування повідомень).

## Характеристики світлодіодного дисплея на базовій станції

У таблиці нижче подано поточний стан із демонстрацією різних характеристик світлодіодного дисплея на базовій станції.

Світлодіодний дисплей	Стан повідомлень
Світиться без блимання	<ul style="list-style-type: none"> <li>Немає нових повідомлень; у пам'яті є вільне місце.</li> <li>Трубку увімкнено.</li> <li>Перехід у режим пошуку.</li> </ul>
Блимає	<ul style="list-style-type: none"> <li>Надійшло нове повідомлення; у пам'яті є вільне місце.</li> <li>Надходження виклику.</li> <li>Запис вхідного/вихідного повідомлення.</li> <li>Відтворення повідомлення.</li> <li>Віддалений доступ/прослуховування повідомлень із трубки.</li> </ul>
Блимає (швидко)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Немає нових повідомлень; пам'ять заповнена.</li> <li>Перехід у режим реєстрації.</li> </ul>

# 13 Послуги

Цей телефон підтримує ряд функцій, потрібних для керування викликами.

## Тип списку викликів

Можна налаштувати перегляд усіх вхідних або пропущених дзвінків із цього меню.

### Вибір типу списку викликів

- 1 Натисніть MENU/OK.
- 2 Виберіть [Послуги] > [Тип сп. викл.] для підтвердження натисніть MENU/OK.
- 3 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть MENU/OK.

## Автоматичний конференц-зв'язок

Щоб під'єднатися до зовнішнього виклику для розмови з іншим абонентом, натисніть клавішу .



### Примітка

- Ця функція доступна лише для моделей із кількома трубками.

## Увімкнення/вимкнення автоматичного конференц-зв'язку

- 1 Натисніть MENU/OK.
- 2 Виберіть [Послуги] > [Конференція], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- 3 Виберіть [Авто]/[Вимкнути] і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Налаштування збережено.

## Номер абонента / автоматичне визначення номера

Трубку можна налаштувати так, щоб під час вхідного виклику на екрані відображалися дані про абонента.

## Увімкнення/вимкнення відображення інформації про абонента

- 1 Натисніть MENU/OK.
- 2 Виберіть [Послуги] > [Caller ID/AOH], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- 3 Виберіть [Авто]/[АОН увімк.]/[АОН вимк.] і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Налаштування збережено.

## Встановлення довжини номера абонента

- 1 Натисніть MENU/OK.
- 2 Виберіть [Послуги] > [Caller ID/AOH] > [Кільк.цифр], потім натисніть MENU/OK для підтвердження.
- 3 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Налаштування збережено.

## Тип мережі



### Примітка

- Ця функція залежить від країни. Вона доступна лише в моделях із підтримкою типу мережі.

- 1 Натисніть MENU/OK.

- 2 Виберіть [Послуги] > [Тип мережі], потім натисніть MENU/OK.
- 3 Виберіть тип мережі і натисніть MENU/OK.  
↳ Налаштування збережено.

## Авто префікс

Завдяки цій функції номер вихідного виклику перевіряється і форматується перед тим, як за ним буде здійснено виклик. Номер-префікс може замінити номер-визначник, встановлений у меню. Наприклад, Ви встановили 604 як номер-визначник, а 1250 - як номер-префікс. Якщо набрати номер 6043338888, під час здійснення виклику його буде змінено на 12503338888.

### Примітка

- Максимальна довжина номера-визначника – 10 цифр. Максимальна довжина номера авто префікса – 10 цифр.
- можливість використання цієї функції залежить від країни.

## Налаштування авто префікса

- 1 Натисніть MENU/OK.
- 2 Виберіть [Послуги] > [Автопрефікс], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- 3 Введіть номер-визначник і для підтвердження натисніть MENU/OK.
- 4 Введіть номер-префікс і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Налаштування збережено.

### Примітка

- Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу #<sub>10</sub>.
- Якщо номер-префікс встановлено, а номер-визначник відсутній, номер-префікс буде додаватися до всіх вихідних викликів.
- Якщо набраний номер починається з \* та #, функція недоступна.

## Вибір тривалості повторного виклику

Перед тим як відповісти на другий виклик, потрібно правильно налаштувати тривалість повторного виклику. Зазвичай для телефону вже вибрано тривалість повторного виклику.

Можна вибрати один із 3 параметрів: **[Короткий]**, **[Середній]** та **[Довгий]**.

Кількість доступних параметрів відрізняється залежно від країни. Детальнішу інформацію можна отримати у свого постачальника послуг.

- 1 Натисніть MENU/OK.
- 2 Виберіть [Послуги] > [Час повт.вика.], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- 3 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Налаштування збережено.

## Режим набору номера

### Примітка

- Ця функція доступна лише у моделях, які підтримують як тоновий, так і импульсний набір.

Режим набору номера – це телефонний сигнал, який використовується у Вашій країні. Цей телефон підтримує тоновий (DTMF) та импульсний (ротаційний) набір. Для отримання детальнішої інформації зверніться до свого постачальника послуг.

## Встановлення режиму набору номера

- Натисніть MENU/OK.
- Виберіть [Послуги] > [Режим набору] і для підтвердження натисніть MENU/OK.
- Виберіть режим набору номера і для підтвердження натисніть MENU/OK.  
↳ Налаштування збережено.

### Примітка

- Якщо телефон у режимі імпульсного набору номера, під час виклику натисніть клавішу \*int, щоб тимчасово увімкнути тоновий режим. Введені для цього виклику цифри будуть передаватися як тонові сигнали.

## Автоналаштування часу

### Примітка

- Ця послуга залежить від мережі.
- Перед використанням цієї функції потрібно підписатися на послугу визначника номера абонента.

Ця функція забезпечує автоматичну синхронізацію дати і часу на телефоні із телефонною мережею загального користування (PSTN). Для синхронізації дати перевірте, чи встановлено поточний рік.

- Натисніть MENU/OK.
- Виберіть [Послуги] > [Автогодинник], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- Виберіть [Увімк.]/[Вимк.]. Натисніть MENU/OK.  
↳ Налаштування збережено.

## Реєстрація додаткових трубок

На базовій станції можна зареєструвати додаткові трубки. На базовій станції можна зареєструвати до 4 трубок.

### Автоматична реєстрація

Додаткові трубки тієї самої моделі можна зареєструвати автоматично. Поставте незареєстровану трубку на базову станцію.

- Трубка знайде базову станцію і зареєструється автоматично.
- Реєстрація триває менше двох хвилин. Базова станція автоматично присвоює трубці номер.

### Реєстрація вручну

Якщо трубку не вдалося зареєструвати на базовій станції автоматично, зареєструйте її вручну.

- Натисніть клавішу MENU/OK на трубці.
- Виберіть [Послуги] > [Реєструвати], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- На базовій станції натисніть та утримуйте  5 секунд.
- Введіть PIN-код системи. Для виправлення натискайте REDIAL/C. Потім для підтвердження PIN-коду натисніть MENU/OK.

### Примітка

- Для моделей з автовідповідачем: лунає звуковий сигнал підтвердження реєстрації.

- Реєстрація триває менше 2 хвилин. Базова станція автоматично присвоює трубці номер.



## Примітка

- Якщо PIN-код неправильний або протягом певного часу базову станцію не знайдено, на екрані трубки з'являється повідомлення. Якщо трубку не вдалося зареєструвати, повторіть вище описану процедуру.
- Попередньо визначений PIN-код – 0000. Змінити його неможливо.



## Примітка

- Щоб можна було користуватися послугами мережі, потрібно правильно ввести код активації та/або деактивації.

## Скасування реєстрації трубок

- Натисніть MENU/OK.
- Виберіть [Послуги] > [Скас. реєстр.], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
- Введіть PIN-код системи. (Попередньо визначений PIN-код – 0000). Для видалення номеру натискайте REDIAL/C.
- Виберіть номер трубки, для якої потрібно скасувати реєстрацію.
- Щоб підтвердити, натисніть MENU/OK.  
↳ Реєстрацію для трубки скасовано.



## Порада

- Номер трубки відображається в режимі очікування біля назви трубки.

## Послуги мережі

Послуги мережі відрізняються залежно від мережі та країни. Вони доступні лише для моделей із підтримкою послуг мережі. За більш детальною інформацією звертайтесь до свого постачальника послуг.

## Переадресація дзвінків

Викиди можна переадресовувати на інший номер телефону. Можна вибрати один із 3 параметрів:

- [Переадресація]: переадресація усіх вхідних дзвінків на інший номер.
- [Якщо зайнято]: переадресація дзвінків, коли лінія зайнята.
- [Якщо не відп.]: переадресація дзвінків, коли немає відповіді.

## Увімкнення/вимкнення функції переадресації дзвінків

- Натисніть MENU/OK.
- Виберіть [Послуги мережі] > [Переадресація]/[Якщо зайнято]/[Якщо не відп.].
- Виберіть [Увімкнути]/[Вимкнути] і для підтвердження натисніть MENU/OK.
- Введіть номер телефону.  
↳ Налаштування збережено.

## Редагування коду активації/деактивації

Префікс та суфікс можна змінити на коди переадресації дзвінків.

- Натисніть MENU/OK.
- Виберіть [Послуги мережі] > [Переадресація]/[Якщо зайнято]/[Якщо не відп.] і для підтвердження натисніть MENU/OK.
- Виберіть [Змінити код], після чого натисніть MENU/OK.

- 4** Після цього
  - Виберіть [**Активація**] > [**Префікс**]/[**Суфікс**] і натисніть **MENU/OK** для підтвердження; або
  - Виберіть [**Деактивація**] і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 5** Введіть чи відредактуйте код і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.  
↳ Налаштування збережено.

## Телефонування за номером пропущеного виклику

Можна перевірити останній отриманий дзвінок, який Ви пропустили.

### Здійснення виклику до центру обслуговування пропущених викликів

- 1** Натисніть **MENU/OK**.
- 2** Виберіть [**Послуги мережі**] > [**Звор. виклик**] > [**Виклик**], потім натисніть **MENU/OK** для підтвердження.  
↳ Буде здійснено виклик до центру обслуговування.
- 3** Введіть чи відредактуйте код і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.  
↳ Налаштування збережено.

### Редагування номеру центру обслуговування пропущених викликів

- 1** Натисніть **MENU/OK**.
- 2** Виберіть [**Послуги мережі**] > [**Звор. виклик**] > [**Налаштування**], потім натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 3** Введіть чи відредактуйте код і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.  
↳ Налаштування збережено.

## Послуга зворотного виклику

Послуга зворотного виклику дозволяє дізнатися про можливість зв'язку з абонентом, до якого Ви намагалися зателефонувати. Цю послугу можна скасувати в меню після її активації у постачальника послуг.

### Скасування послуги зворотного виклику

- 1** Натисніть **MENU/OK**.

- 2** Виберіть [**Послуги мережі**] > [**Скас. звор.вика**] > [**Виклик**], потім натисніть **MENU/OK** для підтвердження.  
↳ Буде здійснено виклик до центру обслуговування із запитом щодо скасування послуги повторного виклику.

### Редагування номера скасування послуги повторного виклику

- 1** Натисніть **MENU/OK**.
- 2** Виберіть [**Послуги мережі**] > [**Скас. звор.вика**] > [**Налаштування**], потім натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 3** Введіть чи відредактуйте код і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.  
↳ Налаштування збережено.

## Приховання ідентифікаційних даних

Свої ідентифікаційні дані можна приховати від їх перегляду абонентами.

### Увімкнення функції приховання ідентифікаційних даних

- 1** Натисніть **MENU/OK**.
- 2** Виберіть [**Послуги мережі**] > [**Приховати ID**] > [**Увімкнути**], потім натисніть **MENU/OK** для підтвердження.  
↳ Коли будете телефонувати, Ваши ідентифікаційні дані не відображатимуться.

### Редагування коду приховання ідентифікаційних даних

- 1** Натисніть **MENU/OK**.
- 2** Виберіть [**Послуги мережі**] > [**Приховати ID**] > [**Налаштування**], потім натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 3** Введіть чи відредактуйте код і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.  
↳ Налаштування збережено.

## Відновлення заводських налаштувань

Налаштування телефону можна скинути до початкових заводських налаштувань.

- 1 Натисніть MENU/OK.
- 2 Виберіть [Послуги] > [Скинути], після чого для підтвердження натисніть MENU/OK.
  - ↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть MENU/OK.
  - ↳ Усі налаштування скинуто.

# 14 Технічні дані

## Загальні технічні характеристики та функції

- Тривалість розмови: 16 годин
- Тривалість очікування: 250 годин
- Робочий діапазон у приміщенні: 50 метрів
- Робочий діапазон на вулиці: 300 метрів
- Телефонна книга на 100 записів
- Список номерів повторного набору на 20 записів
- Журнал викликів на 50 записів
- Автовідповідач із можливістю запису до 25 хвилин
- Підтримка стандарту визначення номера абонента: FSK, DTMF

## Батарея

- Philips: 2 акумуляторні нікель-металгідрідні (Ni-MH) батареї типу AAA 1,2 В 550 мАгод.

## Адаптер джерела живлення

### Базова станція і зарядний пристрій

- Philips: SSW-1920EU-2, вхід: 100-240 В змін. струму, 50/60 Гц 200 мА; вихід: 6 В змін. струму, 500 мА
- Philips: S003IU0600040, вхід: 100-240 В змін. струму, 50/60 Гц 150 мА; вихід: 6 В змін. струму, 400 мА

## Споживання енергії

- Споживання енергії у стані бездіяльності: приблизно 0,70 Вт (D500), 0,75 Вт (D505)

## Вага та розміри (D500)

- Трубка: 127 г  
162,85 x 47,8 x 30,2 мм (В x Ш x Г)
- Базова станція: 95 г  
76,85 x 121,5 x 42,35 мм (В x Ш x Г)
- Зарядний пристрій: 51 г  
76,85 x 70,05 x 42,35 мм (В x Ш x Г)

## Вага та розміри (D505)

- Трубка: 127 г  
162,85 x 47,8 x 30,2 мм (В x Ш x Г)
- Базова станція: 112 г  
76,85 x 121,5 x 42,35 мм (В x Ш x Г)
- Зарядний пристрій: 51 г  
76,85 x 70,05 x 42,35 мм (В x Ш x Г)

# 15 Примітка

## Заява про відповідність

Цим повідомленням компанія Philips Consumer Lifestyle стверджує, що D500/D505 відповідає важливим вимогам та іншим відповідним умовам Директиви 1999/5/EC. Заяву про відповідність можна знайти на веб-сайті [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

Цей виріб було розроблено, протестовано та виготовлено згідно з Директивою ЄС R&TTE 1999/5/EC.

## Відповідність стандарту GAP

Стандарт GAP гарантує відповідність усіх трубок і базових станцій DECT™ GAP основним діючим стандартам незалежно від їхньої моделі. Трубка і базова станція сумісні із стандартом GAP, який гарантує наявність таких основних функцій: реєстрація трубки, підняття трубки, здійснення та отримання викликів. Додаткові функції можуть не підтримуватись, якщо Ви додатково користуєтесь виробами інших моделей. Щоб зареєструвати і використовувати цю трубку із базовою станцією іншої моделі, що відповідає стандарту GAP, спочатку виконайте вказівки з інструкції виробника, а потім вказівки у цьому посібнику для реєстрації трубки. Щоб зареєструвати трубку іншої моделі для сумісної роботи з базовою станцією, виберіть на базовій станції режим реєстрації, а потім виконайте вказівки з інструкції виробника трубки.

## Відповідність стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП)

Компанія Koninklijke Philips Electronics N.V. виробляє та продає широкий асортимент споживчих товарів, які, як усі електронні пристрої, здебільшого мають здатність випромінювати та приймати електромагнітні сигнали.

Одним із основних ділових принципів компанії Philips є вживання всіх необхідних заходів з охорони здоров'я та техніки безпеки для відповідності наших виробів усім вимогам законодавства та стандартам щодо ЕМП, які є чинними на момент виготовлення виробів.

Розробка, виготовлення і продаж виробів, які не мають шкідливого впливу на здоров'я людей, є постійною політикою компанії Philips. Компанія Philips стверджує, що згідно з наявними на сьогоднішній день науковими даними, її вироби є безпечними в користуванні за умови правильного використання за їх прямим призначенням.

Компанія Philips бере активну участь у розробці міжнародних стандартів щодо ЕМП і норм безпеки, попереджуючи таким чином подальшу розробку стандартизації для попереднього запровадження її у своїх виробах.

## Утилізація старого виробу і батарей



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити і використовувати повторно.



Позначення у вигляді перекресленого контейнера для сміття на виробі означає, що на цей виріб поширюється дія Директиви Ради Європи 2002/96/ЕС. Дізнайтесь про місцеву систему розділеного збору електричних і електронних пристройів.

Чиніть відповідно до місцевих норм і не викидайте старі пристрої зі звичайним побутовим сміттям.

Належна утилізація старого пристрою допоможе запобігти негативному впливу на навколошнє середовище та здоров'я людей.



Виріб містить батареї, які відповідають Європейським Директивам 2006/66/ЕС і які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами.

Дізнайтесь про місцеву систему розділеного збору батарей, оскільки належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколошнє середовище та здоров'я людей.



Наявність цього логотипу на виробі свідчить про грошовий внесок компанії на підтримку відповідної національної системи повторної переробки матеріалів.

#### **Інформація про довкілля**

Для упаковки виробу було використано лише потрібні матеріали. Ми подбали про те, щоб упаковку можна було легко розділити на три види матеріалу: картон (коробка), пінополістирол (амортизуючий матеріал) та поліетилен (пакети, захисний пінопластовий лист).

Система містить матеріали, які в розібраному вигляді можна здати на переробку та повторне використання у відповідний центр. Утилізуйте пакувальні матеріали, використані батареї та непотрібні пристрої відповідно до місцевих правових норм.

# 16 Питання й відповіді

## На екрані немає поділки сигналу.

- Трубка поза межами робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.
- Якщо на екрані трубки з'являється повідомлення [Зареєструйте трубку], поставте її на базову станцію, поки не з'явиться поділка сигналу.



### Порада

- Додаткові відомості читайте в підрозділі "Реєстрація додаткових трубок" розділу "Послуги".

## Неможливо з'єднати (зареєструвати) додаткові трубки з базовою станцією. Що робити?

Пам'ять базової станції повна. Скасуйте реєстрацію для трубок, які не використовуються, і спробуйте ще раз.



### Порада

- Додаткові відомості читайте в підрозділі "Скасування реєстрації трубок" розділу "Послуги".

## Трубка виконує пошук. Що робити?

- Перевірте, чи базову станцію під'єднано до мережі.
- Зареєструйте трубку на базовій станції.
- Перенесіть трубку ближче до базової станції.

## Вибрано мову, якої я не знаю. Що робити?

- 1 Натисніть , щоб повернутися до екрана режиму очікування.

- 2 Натисніть MENU/OK, щоб відкрити екран головного меню.

- 3 Виберіть [Налаштuv. тел.] > [Мова], після чого на екрані відобразиться один із варіантів тексту, що нижче:

**Настр. телеф. > Язык**

**Phone setup > Language**

**Налаштuv. тел. > Мова**

**Tel. nustat. > Kalba**

**Telef. seadis. > Keel**

**Tālr. iestat. > Valoda**

- 4 Виберіть його для доступу до параметрів мови.

- 5 Виберіть свою мову.

Під час дзвінка трубка втрачає зв'язок із базою або звук спотворюється.

Перевірте, чи активовано режим ECO+. Вимкніть його для збільшення робочого діапазону трубки і насолоджуйтесь оптимальними умовами задійснення викликів.

## Звук виклику відсутній.

- Перевірте під'єднання телефону.
- Трубка поза межами робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.

## Сигнал встановлення на док-станцію відсутній

- Трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій належним чином.
- Контакти зарядного пристрою брудні. Спочатку вимкніть електропостачання і протріть контакти вологою ганчіркою.

## Неможливо змінити параметри голосової пошти. Що робити?

Налаштувати параметри голосової пошти з телефону неможливо, оскільки послуга голосової пошти надається постачальником послуг. З питанням зміни параметрів зверніться до свого постачальника послуг.

## Трубка на зарядному пристрой не зарядається.

- Перевірте, чи батареї вставлено належним чином.
- Перевірте, чи трубку правильно встановлено на зарядний пристрій. Під час заряджання блимає піктограма батареї.
- Перевірте, чи увімкнено сигнал встановлення на док-станцію. Якщо трубку встановлено на зарядний пристрій належним чином, чути звук встановлення.
- Контакти зарядного пристрою брудні. Спочатку вимкніть електропостачання і протріть контакти вологою ганчіркою.
- Батареї пошкоджено. Придбайте у торгового представника нові батареї.

## Піктограма немає.

- Перевірте, чи заряджено батареї.
- Перевірте живлення і під'єднання телефону.

## Погана якість звуку (потріскування, відлуння тощо).

- Трубка наближається до межі робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.
- На роботу телефону впливають електричні пристрой, що знаходяться поблизу. Перенесіть базову станцію подалі від них.
- Телефон у приміщенні із грубими стінами. Перенесіть базову станцію подалі від них.

## Телефон не дзвонить.

Перевірте, чи увімкнено мелодію дзвінка трубки.

## Інформація про абонента не відображається.

- Послугу не увімкнено. Зверніться до свого постачальника послуг.
- Інформація про абонента невідома або недоступна.



## Примітка

- Якщо подані вище поради не допомагають усунути проблему, від'єднайте трубку і базову станцію від мережі. Через 1 хвилину спробуйте ще раз.

# 17 Показчик

Українська

## A

additional handsets	34
alarm	26
announcements	28
answer a call	12
answering machine	27
answering machine language	27
auto clock	34
auto conference	32
auto prefix	32

## B

battery	9, 10, 38
---------	-----------

## C

call back service	36
call log	20
call return	36
caller ID	12, 20, 32
calling	12
charging	10
conference call	14, 16, 32
contacts	18

## D

date setting	10, 34
default settings	37
delete messages	29
dial mode	33
display icons	6

## E

ECO mode	24
ECO+ mode	24

## F

find handsets/paging	6
----------------------	---

## G

GAP	39
-----	----

## H

hide own call	36
---------------	----

## I

incoming message	29
intercom	15
internal call	15

## M

missed calls	20
mute	13

## N

name the handset	25
network type	32

## O

on or off	27
-----------	----

## P

phone settings	23
phonebook	18, 20, 22
PIN-код	
answering machine	10, 30
registration	34
power adapter	38

## R

recall time	33
redial	22
register/unregister	34, 35
remote access to the answering machine	30
ring delay	30
ringtone	23

---

## S

save a number	20
signal strength	11
silent mode	23
standby mode	11

---

---

## H

налаштування мови	
answering machine	27
handset	9, 25

---

---

## T

text entry	17
time setting	34
transfer call	15
two calls/call on hold	13

---

---

## V

volume adjustment	13
-------------------	----

---

---

## Z

### звукі

docking	24
keytone	23
sound profile	24

---

---

## B

### базова станція

installation	8
overview	6
безпека	3

---

---

## D

динамік телефону	13
------------------	----

---

---

## X

характеристики світлодіодного дисплея	31
---------------------------------------	----

---

---

## Y

усунення несправностей/часті запитання	41
утилізація	39





Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

D500\_505 UM\_51\_UK\_V1.0  
WK13245

CE 0168

